

August®

User Manual

EP750



August International Ltd
United Kingdom

Tel: +44 (0)845 250 0586

www.augustint.com

- EN** Active Noise Cancelling Bluetooth Headphones
- FR** Casque Bluetooth à Réduction de Bruit Active
- DE** Aktive Noise Cancelling Bluetooth Kopfhörer
- IT** Cuffie Bluetooth con Cancellazione Attiva del Rumore
- ES** Auriculares Bluetooth con Cancelación de Ruido Activa
- PL** Słuchawki Bluetooth z aktywną redukcją hałasu
- RU** Наушники Bluetooth с активным шумоподавлением

Руководство пользователя

Благодарим Вас за покупку беспроводных стереонаушников August EP636 Bluetooth. Данное руководство пользователя предназначено для ознакомления со всеми функциями этого устройства. Пожалуйста, найдите время, чтобы внимательно прочитать это руководство, даже если вы уже знакомы с аналогичными продуктами.

Безопасность

Чтобы обеспечить Вашу безопасность и окружающих, перед использованием данного устройства ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности. Не разбирайте EP650, это может быть небезопасно и приведет к аннулированию гарантии производителя.

Утилизация

Убедитесь, что продукт и его аксессуары утилизированы в соответствии с Директивой WEEE (Отходы электрического и электронного оборудования) и любыми другими правилами, применимыми в Вашей стране. Всегда уточняйте у агентства по охране окружающей среды и любых других соответствующих органов по поводу текущих правил утилизации.

Декларация соответствия

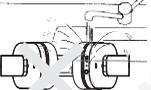
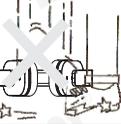
Декларацию соответствия можно найти на нашем веб-сайте по адресу: <http://augustint.com/en/declaration/>

Служба поддержки

Вы можете связаться с нами по телефону: +44 (0) 845 250 0586 или по электронной почте: service@augustint.com, если вам потребуется дополнительная техническая поддержка или послепродажное обслуживание.

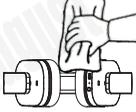
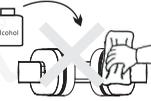
1. Инструкции по безопасности

■ Хранение и использование

	Не храните и не используйте устройство при экстремальных температурах.		Не храните и не используйте устройство во влажных условиях.
	Не подвергайте устройство воздействию пыли, масла или дыма.		Не роняйте и не бейте по этому устройству.
	При транспортировке устройства надежно зафиксируйте его во избежание повреждений.		Не царапайте устройство острыми предметами.

■ Обслуживание

Перед чисткой устройства отсоедините от него все провода.

	Протрите устройство и кнопки мягкой тканью.		Никогда не протирайте устройство абразивной тканью и не используйте моющих, спиртовых или химических чистящих средств.
--	---	--	--

■ Предупреждение:

1. Использование наушников на высокой громкости в течении продолжительного периода может привести к ухудшению слуха.
2. Пожалуйста, относитесь с уважением к окружающим, в общественных местах слушайте музыку на низкой громкости.
3. Если вы слышите звон в ушах, прекратите использовать наушники или используйте только на очень низкой громкости

2. Основные характеристики

- Беспроводные наушники для устройств Bluetooth
- Активное шумоподавление
- Функция обмена музыкой и приёмника
- Встроенный микрофон для громкой связи
- Многоточечная технология для подключения к двум устройствам

3. Содержимое коробки



EP750



USB-кабель для зарядки



3,5-мм аудиокабель



Аудио разветвитель



Адаптер для самолётов



Аудиокабель со встроенным пультом



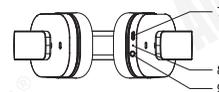
Руководство пользователя



Кейс для переноски

4. Названия частей и их функции

4.1 Компоновка устройства



1. Питание / Воспроизведение / Пауза / Ответ
2. Светодиодный индикатор состояния
3. Увеличение громкости / Следующий трек
4. Уменьшение громкости / Предыдущий трек
5. Индикатор шумоподавления
6. Переключатель шумоподавления
7. Разъем питания
8. Микрофон
9. Разъем аудиовхода

4.2 Значения индикатора состояния

Значение	Статус индикатора состояния
Подключен / Режим переключения	Мигает красным
В режиме сопряжения	Мигает поочередно красным и синим
Сопряжён	Мигает синим
Батарея разряжена	Мигает красным
Заряжается	Светится красным
Полностью заряжен	Светится синим

5. Операции

Необходимо полностью зарядить устройство перед первым использованием или если оно не использовалось в течение долгого времени.

Для зарядки используйте силовой кабель, чтобы подключить наушники к порту USB.

Во время зарядки индикатор состояния светится красным. Индикатор загорится синим, когда устройство полностью заряжено.

5.1 Включение / выключение

Чтобы включить EP750, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд. EP750 войдёт в режим переподключения, а индикатор состояния замигает красным. Чтобы выключить EP750, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.

5.2 Подключение Bluetooth

После включения EP750 войдёт в режим переподключения и автоматически подключится к предыдущему известному устройству.

Чтобы подключить новое устройство, выключите EP750 и снова включите, нажимая и удерживая кнопку  в течение 5 секунд, чтобы войти в режим сопряжения. В режиме сопряжения индикатор состояния мигает поочередно синим и красным.

- Для мобильных телефонов

1. Просканируйте доступные устройства Bluetooth на своем мобильном телефоне (если необходимо, обратитесь к руководству пользователя вашего мобильного телефона)
2. Выберите «EP750» из списка доступных устройств и подтвердите соединение. Если для подключения требуется код доступа, используйте «0000».
3. Светодиодный индикатор состояния начнёт мигать синим цветом, чтобы подтвердить успешное соединение.

- Для компьютеров

1. Включите функцию Bluetooth на вашем компьютере.
2. Выберите «Устройства и принтеры» на панели управления и нажмите «Добавить устройство».
3. Выберите «EP750» из списка доступных устройств, система автоматически установит драйвер. Если для подключения требуется код доступа, используйте «0000».
4. Индикатор состояния замигает синим цветом, чтобы подтвердить успешное соединение.

- Многоточечное подключение

Многоточечное подключение позволяет одновременно подключать наушники EP750 к двум устройствам-источникам. Чтобы создать многоточечное подключение:

1. Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы войти в режим сопряжения
2. Подключите наушники к первому исходному устройству
3. Выключите наушники
4. Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы снова войти в режим сопряжения
5. Подключите наушники ко второму исходному устройству
6. Одновременно нажмите кнопки  и , чтобы активировать многоточечное подключение
7. Используйте меню Bluetooth на своем первом исходном устройстве для повторного подключения к наушникам

Для переключения между исходными устройствами приостановите воспроизведение музыки на подключенном устройстве, а затем воспроизведите музыку на втором устройстве. Переключение между устройствами может занимать до 10 секунд.

Примечание: При приеме вызова на любом из исходных устройств музыка автоматически приостановится и возобновится после завершения вызова.

5.3 Активное шумоподавление

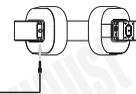
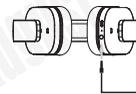
Используйте переключатель шумоподавления, чтобы включить/выключить активное шумоподавление. Индикатор шумоподавления светится синим после включения.

5.4 Аудиовыход

- Обмен музыкой

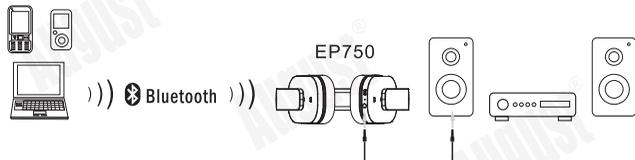


EP750



Когда наушники EP750 подключены к аудиоустройству-источнику, к ним можно подключить вторую пару наушников с помощью 3,5 мм разъёма. Таким образом, музыка будет воспроизводиться на EP750 и втором устройстве одновременно.

- Приёмник Bluetooth



Когда EP750 подключены к устройству-источнику и соединены с аудиосистемой через аудиоразъём, наушники будут выполнять роль ресивера, и любая передаваемая через них музыка будет воспроизводиться на акустической системе, к которой они подсоединены.

5.5 Аудиовход

Чтобы использовать EP750 в качестве пары проводных наушников, воспользуйтесь аудиокабелем 3,5 мм для подключения наушников к исходному устройству.

Примечание: чтобы использовать наушники в проводном режиме, выключите EP750. Использование через аудиоразъём требует минимального уровня аккумулятора и, следовательно, невозможно, если батарея полностью разряжена.

Чтобы защитить батарею или избежать её полной разрядки, отключайте аудиокабель, когда устройство не используется.

5.6 Подключение NFC

1. Включите функции Bluetooth и NFC на исходном устройстве.
2. Включите EP750 и войдите в режим сопряжения.
3. Прикоснитесь областью NFC вашего исходного устройства к области NFC наушников. Они автоматически соединятся друг с другом.
4. Подтвердите соединение Bluetooth при появлении запроса. «EP750» появится в списке устройств Bluetooth вашего исходного устройства.
5. Чтобы отключить устройство, коснитесь областью NFC вашего устройства области NFC наушников. Коснитесь еще раз, чтобы переподключиться.

5.7 Дистанционное управление

Кнопка	Операция	Функция
	Нажмите	Воспроизведение / пауза; Ответить на звонок / отклонить вызов
	Нажмите и удерживайте	Включение / выключение / войти в режим сопряжения
	Нажмите	Увеличить громкость
	Нажмите и удерживайте	Следующая дорожка; отклонить входящий вызов
	Нажмите	Уменьшить громкость
	Нажмите и удерживайте	Предыдущая дорожка
	Нажмите	Включить многоточечное подключение

6. Зарядка

Чтобы зарядить EP750, подключите кабель micro USB к гнезду питания устройства, а другой конец кабеля - к USB-порту с питанием. Светодиодный индикатор состояния светится красным цветом во время зарядки, и синим - после полной зарядки аккумулятора. Полная зарядка занимает около 3 часов, в зависимости от входа питания.

7. Спецификация

Спецификация Bluetooth	Bluetooth v4.1 и aptX
Рабочий диапазон	До 10 м
Частота передачи	2.40 ГГц – 2.48 ГГц
Поддерживаемые профили	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Диаметр динамика	Ø40 мм
Сопrotивление	32 Ом
Выход динамиков	20Мв x 2
Частотная характеристика	20Гц – 20КГц
SNR	≥ 85дБ
Искажение	≤ 1.0%
Уровень шумоподавления	До 20 дБ (на 100-200 Гц)
Аккумулятор	3.7В/270МАч встроенный литий-полимерный аккумулятор
Рабочее время Bluetooth	Около 15 часов
Рабочее время Bluetooth с активным шумоподавлением	14 часов
Время зарядки	Около 3 часов
Время ожидания	540 часов
Разъём зарядки	Micro USB
Габаритные размеры	200 x 180 x 65 мм
Вес	255г

8. Устранение неполадок

Неполадка	Решение
Не включается.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте заряд EP750.
Не удается найти EP750.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что EP750 находится в состоянии сопряжения и находится в пределах 10 метров от устройства.
Не удается установить драйвер для EP750 на компьютер.	<ul style="list-style-type: none"> Обновите драйвер модуля Bluetooth на вашем компьютере.
Звук прерывается в режиме Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Отключите Wi-Fi на исходном устройстве.
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте громкость на исходном устройстве и на EP750.
Нет звука на втором устройстве.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что аудиоразъём на втором устройстве это аудиовход. Убедитесь, что второе устройство включено. Используйте стандартный 3,5 мм двухсторонний аудиокабель. Использование кабеля со встроенным микрофоном может вызывать проблемы.
Шумоподавление не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Включите режим шумоподавления. Зарядите встроенную батарею наушников

9. Гарантия

На данный продукт распространяется двенадцатимесячная гарантия с даты покупки. В маловероятном случае каких-либо неисправностей, возникших из-за дефектных материалов или изготовления, устройство будет либо заменено, либо отремонтировано бесплатно (по возможности) в течение этого периода. Альтернативный продукт может быть предложен в случае, если продукт больше не доступен или не ремонтируется.

Настоящая гарантия распространяется на следующие условия:

- Гарантия действительна только в стране, где продукт был приобретен.
- Продукт должен быть правильно установлен и эксплуатироваться в соответствии с инструкциями, приведенными в этом руководстве пользователя.
- Продукт должен использоваться исключительно в бытовых целях. Гарантия распространяется только на основные блоки и не распространяется на аксессуары.
- Гарантия не распространяется на ущерб, вызванный неправильным использованием, небрежностью, несчастным случаем и стихийным бедствием.
- Гарантия будет признана недействительной, если продукт был перепродан или поврежден при непрофессиональном ремонте. Изготовители отказываются от какой-либо ответственности за случайный или косвенный ущерб.
- Пожалуйста, перед возвратом продукта проконсультируйтесь с нашим консультантом; мы не несем ответственности за непредвиденные возвраты продукта.
- Любой неисправный продукт должен быть возвращён в оригинальной упаковке со всеми принадлежностями и оригинальной копией квитанции о покупке.

Гарантия дополняет и не уменьшает ваших законных прав.

Служба поддержки:

Телефон: +44 (0) 845 250 0586

Электронная почта: service@augustint.com

Этот продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. С Декларацией соответствия можно ознакомиться в Интернете по адресу: <http://www.augustint.com/en/declaration>.

